

1 Produktbeschreibung

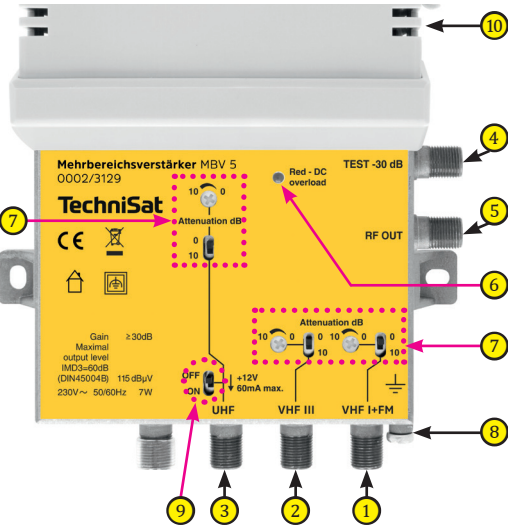
Der MBV 5 ist in geeignet zum Verstärken von Radio- und TV-Signalen in den UKW, VHF und UHF Bändern. Jedes einzelne Band kann in der Verstärkung genau geregelt werden. Zudem bietet der UHF-Eingang die Möglichkeit zur Fernspeisung einer vorgeschalteten Komponente.

Der Verstärker ist ausschließlich für die Installation in Innenräumen zugelassen.

2 Sicherheitshinweise

- Die Installation des Verstärkers muss gemäß IEC60728-11 und nationalen Sicherheitsstandards erfolgen.
- Der Verstärker wird mit 230 V~ versorgt. Diese Spannung ist lebensgefährlich.
- Alle Reparaturen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Das Gerät ist Schutzisoliert und entspricht der Schutzklasse II.
- Entfernen Sie niemals die Abdeckung des Netzteilteils, ohne das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn das Netzanschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn alle Kabel korrekt angeschlossen sind.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein.
- Gerät vor Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Tropf- und Spritzwasser schützen.
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Gerät nicht in Feuchträumen betreiben.
- Gerät nur in gemäßigttem, nicht tropischem Klima verwenden.
- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn das Gerät längerer Zeit unter kalten Bedingungen gelagert wurde, bewahren Sie es mindestens 2 Stunden lang in einem warmen Raum auf, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen oder ähnliches abgedeckt werden.
- Montieren Sie das Gerät nur an senkrechten Flächen.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Freiraum von mindestens 10 cm über, unter und vor dem Gerät.

3 Außenansicht und Bedienelemente



Nr	Funktion
①	Eingang, VHF I und UKW
②	Eingang, VHF III
③	Eingang, UHF
④	Messausgang -30
⑤	Betriebsausgang
⑥	LED-Betriebsanzeige - grün = Betrieb - rot = DC-Überlast am UHF-Eingang
⑦	Dämpfungssteller - Schalter = 0/10 dB - Regler = 0 ... 10 dB
⑧	Anschluss für den Potentialausgleich
⑨	Fernspeisung Ein/Aus, 12 V auf UHF-Eingang
⑩	Netzanschlusskabel, fest mit dem Gerät verbunden und hier nicht abgebildet.

4 Installation

Montieren Sie den Verstärker waagrecht an der Montagefläche mit den Anschlüssen nach unten um eine gute Belüftung zu gewährleisten.

Der Verstärker muss mit 2 Flachkopf-Schrauben mit einem Durchmesser von 3,5 bis 4 mm befestigt werden - verwenden Sie bei Bedarf passende Dübel. Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht und schließen Sie die den Verstärker an das Stromnetz an.

Nicht benutzte Signaleingänge müssen mit einem 75 Ohm Abschlusswiderstand versehen werden.

5 Technische Daten

Bezeichnung	Einheit	Wert
Model		Mehrbereichsverstärker MBV 5
Artikel-Nr.		0002/3129
EAN		4019588231290
Verstärker		
Verstärkung	VHF I + FM (47 ... 108 MHz)	dB 30
	VHF III (174 ... 230 MHz)	dB 30
	UHF (470 ... 862 MHz)	dB 34
Pegeldämpfungssteller	dB	0 ... 20
Ausgangspegel maximal (DIN 45004 B/60dB IMA)	dBµV	115
Rauschmaß	VHF	dB ≤ 6
	UHF	dB ≤ 4
Rückflusdämpfung (alle Anschlüsse)	dB	≥ 10
Messausgang	dB	-30
Allgemein		
Versorgungsspannung		230V ~ / 50 ... 60 Hz
Fernspeisung über UHF-Eingang		12 V = / 60 mA
Leistungsaufnahme	W	7
Nenntemperaturbereich	°C	-20 ... 50
Abmessung (B x H x T)	mm	135 x 52 x 180

6 Entsorgungs-/Recycling-Hinweis



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen – gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte – fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Der **MEHRBEREICHsverstärker** MBV 5 trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen. Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp **MEHRBEREICHsverstärker** MBV 5 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar. <http://konf.tsat.de/?ID=22745>

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 01/22

Abschrift und Vervielfältigung dieses Dokument, auch in Teilern, bedarf einer schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

TechniSat ist ein eingetragenes Marke der

TechniSat Digital GmbH · Julius-Saxler-Str. 3 · D-54550 Daun



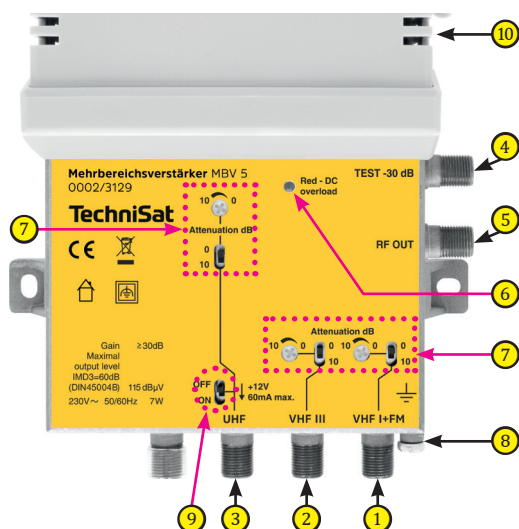
1 Product description

The MBV 5 is suitable for amplifying radio station and TV signals in the VHF, VHF and UHF bands. Every single band can be regulated exactly in gain. In addition, the UHF input offers the possibility of remote supply of an upstream component. The amplifier is approved exclusively for indoor installation.

2 Safety instructions

- Installation of the amplifier must be done according IEC60728-11 and national safety standards.
- The amplifier is powered from mains 230 V~. This voltage is dangerous to life.
- Any repairs must be done by a qualified personnel.
- The amplifier is double isolated from the mains 230 V~.
- Do not remove the cover of the power supply section, without disconnecting the unit from the mains supply.
- Do not plug the amplifier into the mains supply if the power cord or plug is damaged.
- Do not plug the amplifier into the mains supply until all cables have been connected correctly.
- To disconnect the amplifier completely from the mains, disconnect plug from the mains socket.
- The mains socket must be easily accessible.
- The amplifier shall not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on it.
- Avoid placing amplifier next to central heating components, near highly combustible materials and in areas of high humidity.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on amplifier.
- If the amplifier has been kept in cold conditions for a long time, keep it in a warm room no less than 2 hours before plugging into the mains.
- Do not insert any objects into ventilation openings.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains.
- Mount the amplifier in vertical position with RF input connectors underneath.
- From top, front and bottom of installed amplifier must be at least 10 cm free space.

3 External view and operating controls



Nr	Funktion
①	Input, VHF I and FM
②	Input, VHF III
③	Input, UHF
④	Test output -30
⑤	RF output
⑥	LED indicator - green = in operation - red = Overload remote supply
⑦	Attenuator - Switch = 0/10 dB - fine regulator = 0 ... 10 dB
⑧	Functional ground clamp
⑨	Remote supply ON/OFF, 12 V at UHF input
⑩	Power cord, firmly connected to the device and not shown here.

4 Installation

The amplifier should be mounted on vertical surface with connectors underneath in order to ensure good ventilation conditions.

The amplifier must be fixed with 2 flat-head screws Ø 3.5-4 mm and appropriate wall-plugs if necessary. The screws are not included in a package.

Check that the supply voltage matches the particulars on the rating plate, then connect the amplifier to the power supply.

If RF input connectors on the amplifier are not used, connect to them the 75 Ohm loads.

5 Technical data

Description	Unit	Value
Model		Mehrbereichsverstärker MBV 5
Item no.		0002/3129
EAN		4019588231290
Amplifier		
Gain	VHF I + FM (47 ... 108 MHz)	dB 30
	VHF III (174 ... 230 MHz)	dB 30
	UHF (470 ... 862 MHz)	dB 34
Level attenuator	dB	0 ... 20
Output level, max. (DIN 45004 B/60dB IMA)	dBµV	115
Noise figure	VHF + FM	dB ≤ 6
	UHF	dB ≤ 4
Return loss	dB	≥ 10
Test output	dB	-30
General		
Supply voltage		230V ~ / 50 ... 60 Hz
Remote supply over UHF input		12 V = / 60 mA
Power consumption	W	7
Nominal temperature range	°C	-20 ... 50
Dimensions (W x H x D)	mm	135 x 52 x 180

6 Disposal/Recycling instructions



Electronic equipment must not be disposed of in domestic waste. According to directive 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 4. July 2012 on waste electrical and electronic equipment, it must be disposed of professionally. At the end of its service life, take this device for disposal at a designated public collection point.



The TECHNIVOLT charging station has the CE mark.

TechniSat hereby declares that the **MEHRBEREICHsverstärker** MBV 5 equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following Internet address:

<http://konf.tsat.de/?ID=22745>

Subject to changes and printing errors. Status 01/22

Copying and reproduction of this document, even in part, requires the written approval of the publisher.

TechniSat is a registered trademark of

TechniSat Digital GmbH · Julius-Saxler-Str. 3 · D-54550 Daun

TechniSat